

**Ministère  
du Tourisme**

**Québec** 

## Étude des crédits 2012-2013

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Q<sub>uestion</sub> 01

Indiquez la somme dépensée en 2011-2012 (et prévisions pour 2012-2013) par votre ministère/organisme pour l'informatique et les technologies de l'information. Précisez s'il s'agit d'achat de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

Réponse :

	Ministère du Tourisme
– Total achat de logiciels	7 050 \$
– Total achat de matériel :	141 303 \$
– Total services professionnels (interne, externe ou CSPQ)	103 618 \$
Somme dépensée en 2011-2012 pour l'informatique et les technologies de l'information	251 971 \$

Cette réponse ne tient pas compte des sommes engagées en 2011-2012 pour le site [bonjourQuebec.com](http://bonjourQuebec.com) qu'on retrouve dans la réponse à la question 15.

Question **02**

Sommes versées par le ministère du Conseil exécutif dans le Fonds de partenariat touristique pour 2011-2012. Indiquer l'utilisation faite de ces sommes. Ventiler par dépenses.

---

Réponse :

**Programme Festivals et événements : 2 000 000 \$**

**Utilisation :**

Dans l'enveloppe de 12,5 M\$ attribués à ce programme, 2,0 M\$ proviennent de la Provision du Secrétariat à la communication gouvernementale du ministère du Conseil exécutif et 10,5 M\$ des crédits votés du ministère du Tourisme. Les festivals et événements subventionnés sont listés à la question 7.

Question 03

Recettes touristiques engendrées par l'industrie touristique québécoise en 2011-2012 et ventilation par région.

Réponse :

Recettes touristiques du Québec en 2010, tous marchés<sup>1</sup> confondus

	M\$	Variation 2010/2009 (%)
Visiteurs	9 797	5,6
- Touristes	7 237	9,6
▪ Québec	3 917	10,7
▪ Hors Québec	3 320	8,3
- Excursionnistes	2 560	-4,2
Autres dépenses	1 211	8,4
Recettes touristiques	11 008	5,9

1. Québec, autres provinces, États-Unis et autres pays

En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages des résidents du Canada* et *Enquête sur les voyages internationaux*

Question 04

- Dépenses de promotion touristique en 2011-2012 et préciser :
- a) au Québec;
  - b) au Canada;
  - c) aux États-Unis;
  - d) marchés outre-mer;
  - e) méthodes utilisées pour chacune de ces régions (TV, radio, journaux, Internet, etc.);
  - f) ventiler par dépenses.

Réponse :

Dépenses de promotion touristique pour l'exercice 2011-2012

Les montants suivants incluent les dépenses de mise en marché sur le web, mais pas les dépenses liées aux activités de promotion commerciale (participation à des salons, bourses, tournées de familiarisation et de presse) et de représentation internationale (bureaux de Destination Québec).

Marchés	e) Méthodes utilisées	f) 2011-2012
a) Au Québec	Promotions dans les journaux, magazines	41 610 \$
b) Au Canada	Promotions dans les journaux, magazines; affichage dans les immeubles de Toronto; promotions dans les magazines et sur le Web	383 575 \$
c) Aux États-Unis	Diffusion de vidéo promotionnelle dans les avions; placements promotionnels dans les ascenseurs; diffusion télévisuelle; promotions dans des magazines et sur le Web	4 593 064 \$ dont 521 713 \$ des partenaires
d) Marchés outre-mer	Magazines, affichage, Internet, brochures et télévision	6 704 852 \$ dont 1 110 941 \$ des partenaires

Question 05

Crédits affectés à la représentation touristique du Québec à l'étranger par pays en 2011-2012, préciser :

- le nombre de points de service et leur localisation;
- les fournisseurs de ces points de services avec copie des ententes gré à gré et/ou des contrats octroyés par soumission;
- copie des rapports fournis au ministère du Tourisme par ces fournisseurs;
- le nombre de personnes y œuvrant;
- les services offerts;
- les objectifs atteints.

Réponse :

a) et b) Les fournisseurs de ces points de services :

Localisations des bureaux	Noms des représentants
Berlin	MEK's Marketing Consulting Sev.
Londres	Aurora Marketing Limited (3280279)
Paris	Destination Québec SARL
Tokyo	World Communication System Co Ltd
Chicago	Intermeet Inc.
New York	DQ Marketing and Public Relations Corporation
Toronto	Isabel Gil & Associates Inc.
Beijing	Compass public relations and consulting (Beijing) Ltd
Mexico	Affectation d'une ressource du ministère

c) Copie des rapports fournis au ministère du Tourisme par ces fournisseurs :

Dans un souci de développement durable, une copie des rapports sera fournie, au besoin, séance tenante.

d) Le nombre de personnes y œuvrant :

Les bureaux administrés par des entreprises privées comptent 26 personnes toutes recrutées localement (en territoire). Chacun de ces bureaux à l'étranger a le soutien d'un responsable de la Direction de la stratégie et de la mise en marché du ministère du Tourisme en poste à Montréal, assurant ainsi un lien continu avec ces prestataires de services. Par ailleurs, une ressource du ministère est affectée à temps plein à Mexico depuis le 3 juillet 2009 afin de favoriser le démarchage et la promotion sur les marchés du Mexique et du Brésil.

En outre, les marchés de l'Inde et de l'Australie sont couverts par des ressources basées à Montréal ; comme il s'agit de marchés émergents, leur mandat est davantage axé sur des activités de veille, afin de suivre l'évolution desdits marchés et de quelques représentations en territoire.

e) Les services offerts :

Accompagnement des entreprises québécoises dans leur démarche de commercialisation, démarchage auprès du réseau de distribution (voyagistes, agences détaillantes et de motivation, décideurs d'entreprises, associations), activités de commercialisation et de promotion en territoire, relations de presse et veille touristique.

Question 05

Crédits affectés à la représentation touristique du Québec à l'étranger par pays en 2011-2012, préciser :

- a) le nombre de points de service et leur localisation;
- b) les fournisseurs de ces points de services avec copie des ententes gré à gré et/ou des contrats octroyés par soumission;
- c) copie des rapports fournis au ministère du Tourisme par ces fournisseurs;
- d) le nombre de personnes y œuvrant;
- e) les services offerts;
- f) les objectifs atteints.

Réponse :

f) Les objectifs atteints :

- Le Québec a obtenu une visibilité sur le plan international pour faire en sorte que les touristes étrangers choisissent le Québec comme destination de vacances.
- Accroissement de l'achalandage des touristes étrangers au Québec.
- Diversification des clientèles des marchés d'où proviennent les touristes étrangers.
- Étalement de la saison touristique (notamment en favorisant la croissance de l'expérience et des produits reliés à l'hiver).
- Veille et intelligence de marché :
  - Amélioration de la connaissance du ministère et de ses partenaires de l'industrie sur les tendances et évolutions des marchés touristiques.
  - Information de qualité sur les marchés ciblés, leur évolution, les tendances afin que les stratégies du ministère soient les plus adaptées et susceptibles d'avoir les meilleurs résultats.
- Nouvelles occasions d'affaires pour l'industrie touristique québécoise et lui assurer une qualité de service-conseil et de soutien dans ses actions de commercialisation.
- Élargissement de la gamme de forfaits quatre saisons vendus dans les brochures des voyageurs (nouvelles expériences/produits, nouvelles régions).
- Maintien du nombre de partenariats.

Question **06**

Liste des montants versés aux associations touristiques régionales en 2011-2012 et pour chacune des trois années précédentes.

Réponse :

ATR	2011-2012
Abitibi-Témiscamingue	408 063 \$
Baie-James	346 419 \$
Bas-Saint-Laurent	416 745 \$
Cantons-de-l'Est	526 719 \$
Centre-du-Québec	368 815 \$
Charlevoix	428 466 \$
Chaudière-Appalaches	418 559 \$
Duplessis	370 730 \$
Eeyou Istchee	299 250 \$
Gaspésie	422 533 \$
Îles-de-la-Madeleine	346 419 \$
Lanaudière	408 063 \$
Laurentides	556 420 \$
Laval	353 076 \$
Manicouagan	382 885 \$
Mauricie	425 427 \$
Montérégie	416 745 \$
Montréal	1 205 778 \$
Nunavik	299 250 \$
Outaouais	466 844 \$
Québec	752 456 \$
Saguenay-Lac-Saint-Jean	428 321 \$



Question **07**

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide financière aux festivals et événements touristiques. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

En 2011-2012, le MTO a traité 220 demandes d'aide financière pour les périodes été-automne et hiver-printemps. Une aide financière a été accordée à 141 événements pour un total de 12 867 500 \$. Nous avons refusé 79 demandes car elles ne respectaient pas les exigences du programme.

Vous trouverez, en annexe, la liste des demandes d'aide financière.

# PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2011-2012

## Aides accordées été-automne et hiver printemps par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2011-2012
<b>ABITIBI-TÉMISCAMINGUE</b>				
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	35 000 \$
Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	20 000 \$
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	25 000 \$
Tour de l'Abitibi/Coupe des Nations	É-A	Abitibi-Est	Volet 1	15 000 \$
Foire du camionneur (La)	É-A	Abitibi-Est	Volet 1	10 000 \$
Osisko en lumière	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	20 000 \$
Rodéo du camion	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	30 000 \$
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 2	12 500 \$
Festival forestier de Senneterre - IGA Bilodeau	É-A	Abitibi-Est	Volet 2	7 500 \$
<b>Sous-total - Abitibi-Témiscamingue</b>				<b>175 000 \$</b>
<b>BAS-SAINT-LAURENT</b>				
Festival d'automne de Rimouski	É-A	Rimouski	Volet 1	12 500 \$
Grandes Fêtes du Saint-Laurent (Les)	É-A	Rimouski	Volet 1	15 000 \$
Festi Jazz international de Rimouski	É-A	Rimouski	Volet 1	22 500 \$
Cartonfolies (Les) - Festival en carton du Témiscouata	É-A	Kamouraska-Témiscouata	Volet 2	7 500 \$
Noël chez nous à Rivière-du-Loup	H-P	Rivière-du-Loup	Volet 2	7 000 \$
Échofête	É-A	Rivière-du-Loup	Volet 2	5 000 \$
<b>Sous-total - Bas-Saint-Laurent</b>				<b>69 500 \$</b>
<b>CANTONS-DE-L'EST</b>				
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	É-A	Sherbrooke	Volet 1	40 000 \$
International Bromont	É-A	Brome-Missisquoi	Volet 1	65 000 \$
Traversée internationale du lac Memphrémagog	É-A	Orford	Volet 1	55 000 \$
Fête du Lac des Nations	É-A	Sherbrooke	Volet 1	50 000 \$
Grand Prix ski-doo de Valcourt	H-P	Johnson	Volet 1	25 000 \$
Festival international de la chanson de Granby	É-A	Shefford	Volet 1	55 000 \$
Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec et Off Festival	É-A	Sherbrooke	Volet 1	25 000 \$
Festival Orford JMC	É-A	Orford	Volet 1	25 000 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	É-A	Orford	Volet 1	35 000 \$
Fête du chocolat de Bromont (La)	É-A	Montérégie	Volet 2	10 000 \$
Classique Pif Vacances Transat (La)	É-A	Sherbrooke	Volet 2	15 000 \$
<b>Sous-total - Cantons-de-l'Est</b>				<b>400 000 \$</b>

**PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2011-2012**  
**Aides accordées été-automne et hiver printemps par région touristique**

	Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2011-2012
	<b>CENTRE-DU-QUÉBEC</b>				
27	Mondial des cultures de Drummondville	É-A	Drummond	Volet 1	105 000 \$
28	Festival des fromages fins de Victoriaville (Festival des fromages de Warwick)	É-A	Richmond	Volet 1	25 000 \$
29	Festival du cochon de Sainte-Perpétue	É-A	Nicolet-Yamaska	Volet 1	25 000 \$
30	Festival international de musique actuelle de Victoriaville	É-A	Arthabaska	Volet 1	20 000 \$
31	Festival rétro de Victoriaville	É-A	Arthabaska	Volet 2	5 000 \$
	<b>Sous-total - Centre-du-Québec</b>				<b>180 000 \$</b>
	<b>CHARLEVOIX</b>				
32	Festival international du Domaine Forget	É-A	Charlevoix	Volet 1	40 000 \$
33	Rêves d'automne, festival paysages en peinture	É-A	Charlevoix	Volet 2	12 500 \$
	<b>Sous-total - Charlevoix</b>				<b>52 500 \$</b>
	<b>CHAUDIÈRE-APPALACHES</b>				
34	Festivités western de Saint-Victor	É-A	Beauce-Nord	Volet 1	20 000 \$
35	Woodstock en Beauce	É-A	Beauce-Sud	Volet 1	70 000 \$
36	Festivent	É-A	Chutes-de-la-Chaudière	Volet 1	55 000 \$
37	Carrefour mondial de l'accordéon	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 1	20 000 \$
38	Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli	H-P	Montmagny-L'Islet	Volet 2	5 000 \$
39	Rendez-vous hockey senior (RDV)	H-P	Frontenac	Volet 2	5 000 \$
40	Internationaux de traîneau à chiens du Canada (Les)	H-P	Montmagny-L'Islet	Volet 2	5 000 \$
41	Festival Promutuel de la relève de Thetford Mines	É-A	Frontenac	Volet 2	10 000 \$
42	Fête des chants de marins	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 2	7 500 \$
43	Festival Couleurs du monde (Gigue en fête)	É-A	Beauce-Nord	Volet 2	5 000 \$
	<b>Sous-total - Chaudière-Appalaches</b>				<b>202 500 \$</b>
	<b>GASPÉSIE</b>				
44	Festival en chanson de Petite-Vallée	É-A	Gaspé	Volet 1	85 000 \$
45	Festival international Maximum Blues	É-A	Bonaventure	Volet 1	25 000 \$
46	Festival musique du bout du monde	É-A	Gaspé	Volet 1	30 000 \$
47	Festival international de jardins de Métis	É-A	Matapédia	Volet 1	25 000 \$
48	Festival La Virée	É-A	Bonaventure	Volet 2	5 000 \$
	<b>Sous-total - Gaspésie</b>				<b>170 000 \$</b>
	<b>ÎLES-DE-LA-MADELEINE</b>				
49	Saison événementielle des Îles (La) - Volet 3	É-A		Volet 3	30 000 \$
	<b>Sous-total - Îles-de-la-Madeleine</b>				<b>30 000 \$</b>

**PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2011-2012**  
**Aides accordées été-automne et hiver printemps par région touristique**

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2011-2012
<b>LANAUDIÈRE</b>				
Festival de Lanaudière	É-A	Joliette	Volet 1	200 000 \$
Fêtes gourmandes de Lanaudière	É-A	Joliette	Volet 1	10 000 \$
Festival Rythmes et saveurs de Saint-Donat	É-A	Bertrand	Volet 1	15 000 \$
Festi-Glace de la rivière L'Assomption	H-P	Joliette	Volet 2	5 000 \$
<b>Sous-total - Lanaudière</b>				<b>230 000 \$</b>
<b>LAURENTIDES</b>				
Festival international du blues de Tremblant (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	70 000 \$
Rythmes Tremblant (Les) - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	30 000 \$
Fête de la musique de Tremblant (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	20 000 \$
Classique internationale de Blainville	É-A	Blainville	Volet 1	40 000 \$
Festival international de théâtre de Mont-Laurier	É-A	Labelle	Volet 2	25 000 \$
<b>Sous-total - Laurentides</b>				<b>185 000 \$</b>
<b>LAVAL</b>				
Mondial choral de Laval Loto-Québec (Le)	É-A	Vimont	Volet 1	140 000 \$
<b>Sous-total - Laval</b>				<b>140 000 \$</b>
<b>MANICOUAGAN</b>				
Festival de la chanson de Tadoussac	É-A	René-Lévesque	Volet 1	40 000 \$
<b>Sous-total - Manicouagan</b>				<b>40 000 \$</b>
<b>MAURICIE</b>				
Festival western de Saint-Tite	É-A	Laviolette	Volet 1	300 000 \$
Grand Prix de Trois-Rivières	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	250 000 \$
Festival international de la poésie	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	65 000 \$
Festivoix de Trois-Rivières (Anciennement : International de l'art vocal de Trois-Rivières)	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	75 000 \$
Festival international de danse encore	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	30 000 \$
Festival de la galette de sarrasin	É-A	Maskinongé	Volet 1	15 000 \$
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux - H/P	H-P	Champlain	Volet 2	10 000 \$
Défi Vélo Mag de Shawinigan	É-A	Saint-Maurice	Volet 2	7 500 \$
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts	É-A	Maskinongé	Volet 2	10 000 \$
Classique internationale de canots de la Mauricie	É-A	Saint-Maurice	Volet 2	15 000 \$
Coupe Memorial Mastercard 2012	H-P	Saint-Maurice	Volet 4	130 000 \$
<b>Sous-total - Mauricie</b>				<b>907 500 \$</b>

**PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2011-2012**  
**Aides accordées été-automne et hiver printemps par région touristique**

	Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2011-2012
	<b>MONTÉRÉGIE</b>				
72	Régates Molson Dry de Valleyfield	É-A	Beauharnois	Volet 1	125 000 \$
73	Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy	É-A	Richelieu	Volet 1	10 000 \$
74	International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (L')	É-A	Saint-Jean	Volet 1	410 000 \$
75	Festival international de percussions de Longueuil	É-A	Marie-Victorin	Volet 1	20 000 \$
76	Festival de cirque Vaudreuil-Dorion	É-A	Vaudreuil	Volet 2	10 000 \$
77	Mondial des cidres de glace - Rougemont	H-P	Iberville	Volet 2	10 000 \$
78	Festival international de percussions de Longueuil - volet 3	É-A	Marie-Victorin	Volet 3	50 000 \$
	<b>Sous-total - Montérégie</b>				<b>635 000 \$</b>
	<b>MONTREAL</b>				
79	FrancoFolies de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	550 000 \$
80	Festival international de jazz de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	1 000 000 \$
81	Festival Montréal en Lumière - H/P	H-P	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	500 000 \$
82	Festival Juste pour rire	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	1 000 000 \$
83	Féria du vélo de Montréal	É-A	Mercier	Volet 1	125 000 \$
84	Festival international de musique pop Montréal	É-A	Mercier	Volet 1	45 000 \$
85	International des Feux Loto-Québec (L')	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	425 000 \$
86	Festival international de films Fantasia	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	50 000 \$
87	Festival musique et arts Osheaga	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	130 000 \$
88	Festival des films du monde	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	200 000 \$
89	Semaine italienne de Montréal	É-A	Jeanne-Mance - Viger	Volet 1	20 000 \$
90	Divers Cité (célébration de la fierté gaie)	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	75 000 \$
91	Piknic Electronik	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	35 000 \$
92	Festiblues international de Montréal	É-A	Crémazie	Volet 1	35 000 \$
93	Festival Eurêka	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	30 000 \$
94	Célébrations de la fierté Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	30 000 \$
95	Festival Igloofest	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	40 000 \$
96	Rendez-vous du cinéma québécois (Les)	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	60 000 \$
97	Mutek	É-A	Mercier	Volet 1	60 000 \$
98	Festival mode et design de Montréal	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	75 000 \$
99	Festival international Nuits d'Afrique	É-A	Mercier	Volet 1	50 000 \$
100	Festival du nouveau cinéma de Montréal	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	125 000 \$
101	Festival de musique de chambre de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	25 000 \$

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2011-2012  
Aides accordées été-automne et hiver printemps par région touristique

	Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2011-2012
102	Festival Black & Blue	É-A	Hochelaga-Maisonneuve	Volet 1	60 000 \$
103	Grande Rencontre	É-A	Mercier	Volet 2	10 000 \$
104	Féeries du Vieux-Montréal	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	7 500 \$
105	Festival du bateau classique de Montréal	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	5 000 \$
106	Festival international bateau-dragon de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 2	7 500 \$
107	Festival juste pour rire - Le Grand Charivari et l'humour de la rue	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	250 000 \$
108	Festival international de jazz de Montréal - Volet 3	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	150 000 \$
109	Festival mode et design de Montréal (sur les bancs publics) - volet 3	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	45 000 \$
110	Festival international Nuits d'Afrique - volet 3	É-A	Mercier	Volet 3	55 000 \$
111	Festival Igloofest	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	75 000 \$
112	Festival Montréal en Lumière	H-P	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	70 000 \$
113	Montréal complètement cirque (Festival international des arts du cirque) - volet 3	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	150 000 \$
114	Festival Juste pour rire - Zoofest - Volet 3	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	250 000 \$
	Sous-total - Montréal				5 820 000 \$
	OUTAOUAIS				
115	Festival de montgolfières de Gatineau	É-A	Chapleau	Volet 1	200 000 \$
116	Bal de neige (Domaine des flocons)	H-P	Hull	Volet 1	40 000 \$
117	Grands Feux du Casino du Lac-Leamy (Les)	É-A	Hull	Volet 1	80 000 \$
118	Outaouais en fête (L')	É-A	Pontiac	Volet 1	20 000 \$
119	Petite-Nation rockfest	É-A	Papineau	Volet 2	10 000 \$
	Sous-total - Outaouais				350 000 \$
	QUÉBEC				
120	Festival d'été de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	1 000 000 \$
121	Carnaval de Québec	H-P	Taschereau	Volet 1	650 000 \$
122	Festival international de musiques militaires de Québec (FIMMQ)	É-A	Taschereau	Volet 1	135 000 \$
123	Grands Feux Loto-Québec	É-A	Montmorency	Volet 1	150 000 \$
124	Marathon des Deux Rives SSQ	É-A	Taschereau	Volet 1	35 000 \$
125	Fêtes de la Nouvelle-France SAQ	É-A	Taschereau	Volet 1	140 000 \$
126	Pentathlon des neiges de Québec	H-P	Jean-Talon	Volet 1	18 000 \$
127	Carrefour international de théâtre de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	70 000 \$
128	Vélirium - Festival international et Coupe du monde de vélo de montagne	É-A	Charlevoix	Volet 1	85 000 \$
129	Festival Grand Rire de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	350 000 \$
130	Coupe du monde Nokia/FIS de surf des neiges - Snowboard Jamboree - H/P	H-P	Chauveau	Volet 1	100 000 \$



PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2011-2012  
Aides accordées été-automne et hiver printemps par région touristique

	Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2011-2012
131	Red Bull Crashed Ice	H-P	Taschereau	Volet 1	170 000 \$
132	Tournoi international de hockey pee-wee de Québec	H-P	Jean-Lesage	Volet 1	40 000 \$
133	Festival de jazz de Québec	É-A	Taschereau	Volet 2	7 500 \$
134	Fêtes de la Nouvelle-France SAQ - Volet 3	É-A	Taschereau	Volet 3	50 000 \$
135	Grand Prix de patinage artistique de l'UIP (Finale) - Québec 2011 - Volet 4	H-P	Jean-Lesage	Volet 4	75 000 \$
136	Coupe du monde Jeep Swatch-FIVB 2011	É-A	Louis-Hébert	Volet 4	55 000 \$
	Sous-total - Québec				3 130 500 \$
	SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN				
137	Festival international des rythmes du monde	É-A	Chicoutimi	Volet 1	50 000 \$
138	Traversée internationale du Lac Saint-Jean	É-A	Roberval	Volet 1	60 000 \$
139	Jonquière en musique	É-A	Jonquière	Volet 1	20 000 \$
140	Regard sur le court métrage au Saguenay	H-P	Chicoutimi	Volet 1	15 000 \$
141	Festival d'hiver de Roberval	H-P	Roberval	Volet 2	5 000 \$
	Sous-total - Saguenay-Lac-Saint-Jean				150 000 \$
	GRAND TOTAL				12 867 500 \$

Question **08**

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide à la stratégie des croisières (PASC). Fournir la liste détaillée des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

PROJETS ANNONCÉS EN 2011-2012

Bénéficiaire	Projet	Aide accordée
Société du chemin de fer de la Gaspésie	Train touristique Gaspé-Percé et aires d'accueil à Coin-du-Banc et Anse-à-Beaufils	717 127 \$
Ville de Gaspé	Gare intermodale incluant le terminal de croisières internationales	2 152 845 \$
Ville de Chandler	Circuit des Bâtisseurs	2 229 191 \$
Corporation de développement des Îles-de-la-Madeleine	Aménagements et équipements pour le transbordement des croisiéristes internationaux	234 790 \$
Groupe C.T.M.A.	Gare maritime pour l'accueil des croisiéristes internationaux	250 000 \$
Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	Aménagement touristique des zones d'accueil et de circulation des croisiéristes internationaux à Cap-aux-Meules	676 651 \$
Association des croisières du Saint-Laurent	Élaboration d'une Politique d'accueil des croisiéristes et production d'audioguides	96 000 \$

Sept demandes ont été reçues et acceptées par le ministère du Tourisme, aucune n'ayant été refusée.



Question **09**

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide financière aux associations touristiques sectorielles. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

Au total, 23 ATS ont acheminé une demande d'aide financière avant la date butoir du 29 mai 2009 :

- 20 ententes d'aide financière triennales ont été signées;
- 3 demandes d'aide financière ont été refusées.

<i>Association</i>	<i>Aide financière 2011-2012</i>
Agences réceptives et forfaitistes du Québec	49 699 \$
Association des bureaux de congrès du Québec	39 000 \$
Association des croisières du Saint-Laurent	175 000 \$
Association des hôteliers du Québec	26 000 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec	34 000 \$
Association des stations de ski du Québec	67 500 \$
Association des terrains de golf du Québec	62 000 \$
Association maritime du Québec	32 700 \$
Aventure Écotourisme Québec	158 000 \$
Camping Québec	17 000 \$
Association de l'Agrotourisme et du Tourisme Gourmand (Fédération des Agricotours du Québec)	64 000 \$
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec	31 000 \$
Fédération québécoise du canot et du kayak	25 000 \$
Fédération des pourvoiries du Québec	145 000 \$
Société des attractions touristiques du Québec	140 000 \$
Hôtellerie Champêtre	40 000 \$
Société des musées québécois	85 000 \$
Tourisme Autochtone Québec (Société touristique des Autochtones du Québec)	157 250 \$
Société Économusée® du Québec	80 500 \$
Spas Relais Santé®	103 725 \$

Question 10

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide financière aux congrès. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

**Congrès : sommes allouées en 2011-2012**

Le budget annuel du programme est de 200 000 \$.

Organisme	Aide accordée
B2B@lliance Montréal 2012	20 000 \$
Conférence internationale en géomatique 2012	9 992 \$
<i>International Microwave Symposium (MS2012)</i>	20 000 \$
<i>3<sup>d</sup> International Congress on Abdominal Obesity</i>	20 000 \$
XXII <sup>e</sup> Congrès mondial de l'asthme	7 000 \$
<i>IEEE Vehicular technology conference Fall 2012</i>	10 000 \$
<i>2013 International Cochrane Colloquium</i>	9 500 \$
<i>FIMS World Congress of sport medicine 2014</i>	20 000 \$
<i>International Geoscience and Remote Sensing Symposium 2014</i>	13 000 \$
<i>World Conference on Timber Engineering 2014</i>	20 000 \$
Congrès international du bâtiment	20 000 \$
27 <sup>e</sup> Congrès de l'Association Internationale de pédagogie universitaire (AIPU) 2012	20 000 \$
Forum économique international des Amériques / Conférence de Montréal.	20 000 \$

Trois demandes refusées :

- Deux en raison de la date du congrès
- Une en raison du nombre insuffisant de participants hors Québec (moins de 50 % du nombre de participants)

Q<sub>uestion</sub> 11

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme de partenariats promotionnels sur les marchés hors-Québec. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

Partenariats promotionnels sur les marchés hors Québec

Pour être admissible dans le cadre du Programme de soutien au développement et à la promotion touristique, un projet de partenariat promotionnel sur les marchés hors Québec en provenance de l'industrie doit prévoir des dépenses minimales de 50 000 \$. Les frais sont alors partagés, la contribution financière du ministère correspondant à un maximum de 50 % du coût des activités admissibles.

Sommes allouées 2011-2012

- 10 projets au total reçus.
- 2 demandes acceptées.
- 8 demandes refusées.

Organisme	Description	Région	Contribution	
			MTO	Partenaire
Campagne COOP Boston – Automne 2011	Campagne en partenariat avec Tourisme Montréal et Tourisme Cantons-de-l'Est sur le marché de Boston pour l'automne 2011 (campagne de juillet à janvier 2012)	Boston	150 000 \$	200 000 \$
Fédération des gestionnaires de rivières à saumon du Québec	Campagne de mots clés	Ontario et marché américain (Nord-Est et Centre de l'Atlantique)	32 500 \$	32 500 \$

## Question 12

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide au développement touristique au nord du 49<sup>e</sup> parallèle. Fournir la liste des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

### Réponse :

Pour 2011-2012, le Ministère a prévu une somme de 2 M\$, tel qu'annoncé au Budget, pour soutenir des projets structurants afin d'améliorer l'offre touristique sur le territoire du Plan Nord. Sept projets ont été acceptés dans ce programme pour un montant de 1 774 960 \$. Les projets sont les suivants :

#### Région touristique de la Baie-James

1- KM 381- Société de développement de la Baie-James : 800 000 \$

Projet de construction d'un nouveau relais au km 381 de la route entre Matagami et Radisson avec tous les services de base.

2- Nord Expé inc. : 30 680 \$

Projet d'acquisition de motoneiges et traineaux d'expédition afin de créer une offre touristique rentable en matière d'expédition hors piste.

3- Escapade Boréale : 104 000 \$

Projet d'organisation et de tenue d'événements touristiques axés sur le tourisme d'aventure.

#### Région touristique de Duplessis

4- Hôtel Motel Le Q'artier des Îles à Port-Cartier: 180 000 \$

Projet d'hébergement consistant en la mise à niveau des 70 unités existantes.

5- Hôtel du Vieux Quai à Sept-Îles : 500 000 \$

Projet de construction d'un nouvel hôtel de 70 chambres avec restauration, terrasses, salles d'entraînement et spas.

#### Région touristique de Manicouagan

6- Auberge Franquelin enr. : 18 000 \$

Projet de rénovation des unités d'hébergement de l'auberge.

7- Corporation de promotion et de développement du site du Phare historique de Pointe-des-Monts : 142 280 \$

Projet de renouvellement de l'exposition permanente et mise en valeur du site de la station de phare de Pointe-des-Monts.

Des six projets déposés l'année dernière en 2010-2011, quatre ont fait l'objet de réponses positives en 2011-2012. Les deux autres sont toujours en analyse. Par ailleurs, sur douze nouveaux projets déposés en 2011-2012, trois ont été annoncés, soit Nord Expé inc., Escapade Boréale et Hôtel du Vieux Quai. En somme, 11 projets sont toujours en analyse.

Question **13**

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide stratégique aux projets touristiques. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

Le volet Aide stratégique aux projets touristiques du Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques (PSDPT) a permis, en 2011-2012, l'annonce de 13 projets dont l'engagement financier total se chiffre à 1 900 000 \$. La liste des projets est la suivante :

➤ **Cantons-de-l'Est**

Musée des sciences et de la nature inc. - 100 000 \$

Le projet consiste au renouvellement de l'exposition permanente de 350 m<sup>2</sup> intitulée « Le repaire des animaux » pour l'été 2013, en lien avec la tenue des Jeux du Canada, une première au Québec.

➤ **Centre-du-Québec**

Manoir du lac William - 100 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste en l'expansion de services connexes à l'hébergement tels : spa nature, salles de soin, salles multifonctionnelles, piscine et autres.

➤ **Lanaudière**

Groupe Impéria – 100 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste à implanter un centre des congrès connexe au nouvel hôtel de 80 chambres 4 étoiles.

➤ **Mauricie**

Cité de l'énergie - 350 000 \$

Le projet d'investissement consiste à la création d'un nouveau spectacle multimédia pour l'été 2012 et à l'ajout d'équipements scéniques.

Le Baluchon - 150 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste au développement et à la mise en œuvre des concepts d'interprétation patrimoniale pour les ensembles d'hébergement afin de rapprocher l'expérience du visiteur avec le milieu naturel.

➤ **Montérégie**

Centre Oasis surf - 100 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste à construire une nouvelle infrastructure touristique, un complexe de surf intérieur.

Concept Ad Astra, Bains et Spa – 100 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste à implanter un nouveau spa nordique près de la frontière ontarienne.

Question **13**

Sommes allouées en 2011-2012 dans le cadre du programme d'aide stratégique aux projets touristiques. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

➤ **Montréal**

Village de neige - Snow village - 100 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste à implanter un nouveau village hivernal au parc Jean-Drapeau sur l'Île Sainte-Hélène.

Centre d'escalade Allez Up – 200 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste à implanter un nouveau centre d'escalade à même les anciens silos industriels de la Redpath.

Zoo Écomuseum – 100 000 \$

Le projet consiste à la reconstruction d'une volière et des habitats des rapaces.

Maison du Festival de jazz de Montréal – 100 000 \$

Le projet consiste à parachever le nouveau lieu de diffusion de la musique de jazz par l'ajout de composantes spécifiques.

➤ **Outaouais**

Le Nordik – Spa en nature – 200 000 \$

Le projet d'investissement de l'entreprise consiste à son expansion par l'ajout d'un immense bain flottant, le plus grand en Amérique du Nord, de 3 petits saunas, de terrasses extérieures et d'un lounge.

➤ **Saguenay-Lac-Saint-Jean**

Mistouk sur le lac – 200 000 \$

Le projet consiste à l'implantation d'un complexe écotouristique quatre saisons se démarquant par des chalets flottants.

Il y a eu 24 projets déposés durant cet exercice. Neuf d'entre eux ont reçu une réponse positive, quatre projets ont été refusés et les onze autres sont toujours en analyse. À noter que quatre des treize annonces précitées concernent des projets déposés antérieurement.

Q<sub>uestion</sub> 14

Subventions accordées en 2011-2012 en vertu du programme d'aide stratégique aux projets touristiques, préciser par région :

- liste des bénéficiaires;
  - brève description des projets;
  - aide accordée.
- 

Réponse :

La réponse à cette question se retrouve à la question 13.

Question 15

Sommes engagées en 2011-2012 pour le site BonjourQuébec.com et prévisions pour 2012-2013. Ventiler par dépenses, avec copie des contrats accordés à l'externe s'il y a lieu.

Réponse :

Pour 2011-2012

FOURNISSEURS	DÉTAILS	COÛTS
Phéromone	Développement du site promotionnel du Ministère	125 000 \$
Versacom	Rédaction, révision et traduction des contenus dans cinq langues (français, anglais, espagnol, italien et allemand)	120 000 \$



Question 16

Nombre de fonctionnaires ou ETC affectés à l'élaboration et à la mise en œuvre du Plan Nord en 2011-2012 et prévisions 2012-2013.

Réponse :

Pour le nord du 49<sup>e</sup> parallèle, deux conseillers couvrent les régions touristiques concernées et ont contribué à l'élaboration du Plan Nord. Le ministère du Tourisme a complété la stratégie de développement touristique spécifique pour ces régions et jeté les bases de sa mise en œuvre en poursuivant les partenariats qu'il a établis avec les représentants des communautés locales et régionales concernées. S'intitulant « Cultures et Espaces à découvrir », la stratégie a été annoncée publiquement le 23 novembre 2011 en présence, notamment, du premier ministre, M. Charest, et de la ministre du Tourisme, M<sup>me</sup> Ménard.

Le personnel dédié à ce territoire ainsi que les partenariats seront maintenus, voire intensifiés, en 2012-2013. Les conseillers régionaux attirés aux régions nordiques servent de portes d'entrée aux demandes de tous types issues de ces régions, notamment aux demandes de soutien financier pour des projets d'infrastructures touristiques.

Question **17**

Ventilation du budget du ministère consacré à l'élaboration et à la mise en œuvre du Plan Nord pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013. Ventiler par dépenses.

---

Réponse :

Le ministère du Tourisme travaille dans les régions au nord du 49° parallèle depuis plusieurs années. Le Ministère a arrimé ses façons de faire à la démarche proposée par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune et poursuit désormais ses actions dans ce cadre en puisant à même ses frais d'opération et de déplacement.

## Question 18

Liste des actions entreprises par le ministère du Tourisme du Québec dans le cadre du Plan Nord. Ventiler par dépenses.

### Réponse :

Le ministère du Tourisme (MTO) a poursuivi ses activités et, dans le cadre de la préparation du Plan Nord, des représentants du MTO ont participé à diverses rencontres interministérielles afférentes à son élaboration. Le MTO a co-présidé le groupe de travail tourisme et finalisé la Stratégie touristique québécoise au nord du 49° parallèle, qui s'intitule « Cultures et Espaces à découvrir ». La Stratégie a été officiellement lancée le 23 novembre 2011 à Québec, en présence, notamment du premier ministre, M. Charest, et de la ministre du Tourisme, M<sup>me</sup> Ménard.

Les conseillers régionaux du MTO travaillent avec des représentants de toutes les régions du Québec, incluant celles visées par le Plan Nord, et participent aux diverses rencontres avec les partenaires que sont les associations touristiques régionales, les CLD, les CRÉ ainsi que les ministères et organismes.

Le MTO dispose du Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques (PSDPT) doté d'un volet aide au développement touristique au nord du 49° parallèle. Ce programme permet de soutenir financièrement des projets de développement et de renouvellement de l'offre touristique au nord du 49° parallèle. Le détail des projets retenus dans le cadre de ce programme est présenté à la question 12.

Une mission ministérielle s'est rendue sur le territoire des régions touristiques de la Baie-James, d'Eeyou Istchee et du Nunavik du 11 au 13 janvier 2012. Outre la ministre du Tourisme, M<sup>me</sup> Ménard et le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Corbeil, quatre personnes les accompagnaient. La mission avait pour but de rencontrer les intervenants touristiques, de partager leurs préoccupations, d'assurer la compréhension des outils de développement mis à leur disposition dans la Stratégie et d'annoncer deux projets. Le coût total de cette mission s'élève à 9 541 \$.

### Activités de promotion

Le MTO, en collaboration avec ses partenaires, réalise aussi plusieurs activités visant à mettre en valeur l'offre touristique québécoise au nord du 49° parallèle sur les marchés étrangers. Ainsi, le MTO déploie une panoplie d'activités de commercialisation comme :

- la diffusion de capsules promotionnelles dans le cadre de l'émission *Adventures North* sur le réseau Global
- la réalisation de campagnes de mots-clés avec l'Association touristique du Nunavik ;
- l'utilisation de visuels du Nord du Québec dans des campagnes promotionnelles sur les marchés européens et américains ;
- l'organisation de tournées de presse à l'intention de journalistes étrangers de concert avec des pourvoiries afin de promouvoir la chasse au caribou et la pêche à l'omble chevalier.
  - En moyenne, une tournée coûte au MTO entre 5 000 \$ et 8 000 \$ pour les frais de transport des journalistes, soit l'équivalent de 30 à 50% du coût total, les autres dépenses étant prises en charge par la pourvoirie hôte ou le média invité.
  - Par respect pour l'environnement, le MTO tient compte de l'information sur les populations de gibiers émise par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Ainsi, face à l'incertitude liée à l'inventaire des troupeaux de caribous et à la fermeture du cheptel de la rivière George en 2011, il a réduit ses efforts de promotion.
- l'intensification des actions auprès des voyageurs spécialisés hors Québec visant à promouvoir l'aventure et l'écotourisme dans le Grand Nord, pour que le parc national des Pingaluit, par exemple, soit inclus dans leur programmation annuelle.
  - Le voyageur français Grand Nord Grand Large, un majeur dans le domaine, a déjà inséré une page complète sur le sujet dans sa brochure, tandis que les efforts auprès d'autres voyageurs français et britanniques sont maintenus.

## Question 19

Liste de toutes les rencontres (tables rondes, comités, rencontres bilatérales, etc.) effectuées dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie touristique pour les régions situées au nord du 49° parallèle (travaux du Plan Nord), préciser :

- a) Organismes rencontrés;
- b) Dates;
- c) Ordres du jour;
- d) Procès-verbaux;
- e) Ventilation des dépenses sous la responsabilité du ministère du Tourisme du Québec.

## Réponse :

Les travaux d'élaboration d'un projet de stratégie touristique pour les régions situées au nord du 49° parallèle sont effectués dans le cadre des activités du ministère du Tourisme (MTO), qui cherche à adapter son mode d'intervention sur ces territoires. Les conseillers régionaux du MTO travaillent avec des représentants de toutes les régions du Québec, incluant celles au nord du 49° parallèle, et participent aux diverses rencontres avec les partenaires que sont les associations touristiques régionales (ATR), les CLD, les CRÉ ainsi que les ministères et organismes. Les frais reliés à ces rencontres se retrouvent dans le budget régulier du MTO avec l'ensemble des régions du Québec, puisqu'il n'y a pas d'enveloppe spécifique pour ces territoires.

Précisons que ce travail s'arrime avec les travaux du Plan Nord dont la coordination revient au ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF). C'est donc le MRNF qui structure les réunions (convocations, ordre du jour, procès-verbaux, suivi, etc.). Dans ce contexte, des représentants du MTO ont participé à la Table des partenaires, au Comité de pilotage du Plan Nord et au Comité de coordination des projets de connaissance du Plan Nord. De plus, le MTO co-préside le groupe de travail Tourisme, toujours sous la coordination du MRNF. Ces rencontres se sont échelonnées tout au long de l'année 2011-2012. Le budget des frais de déplacement pour ces réunions relève du MRNF.

Les coûts afférents (déplacements, logement et repas) aux présences d'un représentant du MTO à une seule rencontre de la Table des partenaires, aux 2 Comités de pilotage et aux 4 Comités de coordination des projets de connaissance du Plan Nord sont négligeables compte tenu que toutes les rencontres ont eu lieu à Québec.

Q<sub>uestion</sub> 20

Liste des entreprises et organismes ayant obtenu la certification "Qualité Tourisme" depuis la mise en œuvre de la démarche "Qualité Tourisme" :  
a) Nom de l'entreprise ou de l'organisation;  
b) Date d'obtention de la certification;  
c) Secteur (en fonction du protocole de certification);  
d) Budget affecté à la certification "Qualité Tourisme" en 2011-2012.

Réponse :

Entreprises certifiées de 2004 à 2011 :

Secteur	Entreprises certifiées
Attractions et événements	Au Pays des Merveilles (Sainte-Adèle)
	Musée Maritime du Québec inc. (L'Islet)
	Mondial des cultures de Drummondville (Drummondville)
	Parc de la Gorge de Coaticook (Coaticook)
	Festival international de Lanaudière (Joliette)
	Musée de la nature et des sciences (Sherbrooke)
	Canyon Sainte-Anne (Beaupré)
Hôtellerie	Hostellerie Baie Bleue inc. (Carleton Saint-Omer)
	La Roche Pleureuse (La Pointe du Soleil Levant inc.) (Isle-aux-Coudres)
	Auberge de La Fontaine (Immoceel Inc.) (Montréal)
	Hôtel Lévesque inc. Centre de congrès et de villégiature (Rivière-du-Loup)
	Château Bonne Entente (Québec)
	Auberge de la Montagne Coupée (Saint-Jean-de-Matha)
	Auberge des Gouverneurs de Shawinigan (Shawinigan)
	Manoir des Érables (Montmagny)
	Hôtel Le Francis (New Richmond)
Tourisme de nature et d'aventure	Aérosport Carrefour d'Aventures (Étang du Nord)
	Portneuf Aventure inc. (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier)
	Les chiens et gîtes du Grand Nord (Saint-David-de-Falardeau)
	Fairmont Kenauk Réserve de la Petite Nation inc. (Montebello)
	L'univers du chien de traîneau (La Conception)
	Corpo Adventure (Magog)
	Centre d'aventure Mattawin (Trois-Rivières)

Q<sub>uestion</sub> 20

Liste des entreprises et organismes ayant obtenu la certification "Qualité Tourisme" depuis la mise en œuvre de la démarche "Qualité Tourisme" :  
a) Nom de l'entreprise ou de l'organisation;  
b) Date d'obtention de la certification;  
c) Secteur (en fonction du protocole de certification);  
d) Budget affecté à la certification "Qualité Tourisme" en 2011-2012.

Réponse :

Secteur	Entreprises certifiées
Transport par autobus	Autocars Murray Hill inc. (Le Groupe Gaudreault inc.) (Terrebonne)
	Autobus Galland Itée (Laval)
Croisières et transports par traversiers	Les Croisières Richelieu inc. (Saint-Jean-sur-Richelieu)
	Groupe Dufour inc. (Québec)
	Les Croisières Le Coudrier (Excursions Maritimes Charlevoix inc.) (Beauport)
	Croisières Lachance inc. (Berthier-sur-Mer)
	Société Duvetnor Itée (Rivière-du-Loup)
	Croisières Marjolaine inc. (Chicoutimi)
	Société d'initiative de la conservation du Bas-Richelieu (Sainte-Anne-de-Sorel)
Pourvoiries	La réserve Beauchêne inc. (Témiscamingue)
	Pourvoirie Odyssée Boréale (Saint-Nazaire)
	Pourvoirie Mirage (Palmarolle)
	Pourvoirie Plein-Air Trudeau (Saint-Zénon)

## Question 21

Liste des entreprises et organismes ayant entrepris une démarche afin d'obtenir la certification « Qualité Tourisme » et n'ayant pas encore obtenu ladite certification :

- a) Nom de l'entreprise ou de l'organisation;
- b) Date de dépôt d'une demande (quand la demande a été déposée);
- c) Secteur (en fonction du protocole de certification).

## Réponse :

En raison du petit nombre d'entreprises qui a adhéré à la certification, il y a eu lieu de renouveler l'approche et les moyens de manière à les adapter davantage à la réalité des entreprises, de favoriser l'allègement administratif et d'intégrer les principes du développement durable. De plus, l'objectif du Ministère est de diffuser une culture de la qualité de l'accueil et des services touristiques. Pour ce faire :

- depuis décembre 2011, le ministère du Tourisme ne procède plus à la certification qualité tourisme, car l'entente avec le Bureau de normalisation du Québec a pris fin.

Conséquemment, il n'existe pas, à la connaissance du ministère du Tourisme, d'entreprises ou d'organismes ayant entrepris la démarche visant l'obtention d'une certification « Qualité Tourisme » depuis que le Ministère a fait connaître son virage vers le développement d'une culture de la qualité.

Question 22

Liste des rencontres effectuées avec le Conseil des partenaires de l'industrie touristique en 2011-2012 :

- a) Liste des participants;
  - b) Ordres du jour;
  - c) Procès-verbaux;
  - d) Ventilation des dépenses sous responsabilité du ministère du Tourisme du Québec.
- 

Réponse :

Aucune rencontre ne s'est tenue depuis le 14 mai 2009.

Toutefois, lors des Assises du tourisme en mai 2011, la ministre du Tourisme s'est engagée à déposer un Plan de développement de l'industrie touristique lors des Assises de 2012. Afin de l'appuyer dans l'élaboration de ce plan, la ministre a mis sur pied en septembre 2011, une Table stratégique composée des représentants du Ministère et de l'industrie touristique.



Question 23

Entente-cadre avec les ATR votée en octobre 2007. Copie de l'entente. Ventilation des sommes allouées depuis la mise en œuvre de cette entente-cadre :

- a) Nom de l'ATR avec qui le ministère a signé une entente particulière;
- b) Montant alloué dans le cadre de cette entente;
- c) Date de l'entente.

Réponse :

DATE DES SIGNATURES  
DES ENTENTES DE PARTENARIAT RÉGIONAL EN TOURISME

RÉGION	MONTANT ALLOUÉ MTO	DATE DE SIGNATURE (MINISTRE)
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	500 000 \$	18 décembre 2007
BAIE-JAMES	260 000 \$	4 septembre 2008
BAS-SAINT-LAURENT	500 000 \$	30 juin 2008
Avenant	100 000 \$	2 décembre 2011
CANTONS-DE-L'EST	500 000 \$	27 mars 2008
Avenant	150 000 \$	2 décembre 2011
CENTRE-DU-QUÉBEC	465 000 \$	18 mars 2009
Avenant	150 000 \$	2 février 2012
CHARLEVOIX	500 000 \$	3 juillet 2008
CHAUDIÈRE-APPALACHES	200 000 \$	3 décembre 2009
DUPLESSIS	270 000 \$	8 septembre 2009
GASPÉSIE	500 000 \$	13 mars 2009
ÎLES DE LA MADELEINE	66 616 \$	3 décembre 2009
LANAUDIERE	500 000 \$	28 mars 2008
LAVAL	300 000 \$	13 février 2009
MANICOUAGAN	340 000 \$	13 février 2009
MAURICIE	500 000 \$	13 février 2009
MONTRÉAL	300 000 \$	12 août 2011
OUTAOUAIS	500 000 \$	27 mars 2008
QUÉBEC	500 000 \$	28 mai 2009
Avenant	100 000 \$	8 décembre 2011
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	500 000 \$	18 mars 2009

# Question 24

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2011-2012 par la Société du Palais des congrès de Montréal, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.

Réponse :

Montant	Date d'octroi	Bénéficiaire	Justification du mode d'octroi
900.00 \$	01/11/2011	Groupe CDS	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
1 160.40 \$	12/01/2011	Les Portes Automatiques Inc.	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
2 116.65 \$	22/02/2011	CEDROM-SNI	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
2 377.00 \$	23/03/2012	CPU Design	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
2 475.00 \$	01/01/2012	Larmur	Fournisseur unique en vertu d'une licence
2 593.00 \$	13/05/2011	Développement Axial Inc	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
2 988.00 \$	06/10/2011	Cision Quebec	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
3 187.92 \$	01/02/2011	Bureau-Tech	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
3 500.00 \$	26/07/2011	Communications Solix	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
4 020.00 \$	01/12/2011	C2 Innovation	Fournisseur unique en vertu d'une licence
4 188.00 \$	01/04/2011	S.E.E.B.	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
5 040.00 \$	05/08/2011	Orkin Canada	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
6 130.00 \$	01/04/2011	Softicket	Fournisseur unique en vertu d'une licence
6 188.40 \$	01/01/2012	Zerospam	Fournisseur unique en vertu d'une licence
6 500.00 \$	01/08/2011	Superclick	Fournisseur unique en vertu d'une licence
6 750.00 \$	24/08/2011	ITHQ	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
8 000.00 \$	01/12/2011	Réseau CA	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
8 915.00 \$	16/05/2011	Cadexair	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
9 087.88 \$	23/03/2012	Honeywell	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
9 715.00 \$	15/03/2012	Groupe IBI/DAA	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
10 000.00 \$	15/12/2011	Morin Relations Publiques	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
11 000.00 \$	21/03/2012	Jean-Pierre Legault	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
12 000.00 \$	01/04/2011	Jacques Lamarre et Associés	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
13 136.06 \$	16/09/2011	KNSoft	Fournisseur unique en vertu d'une licence
14 500.00 \$	16/06/2011	GSMRJCT Intégration	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
15 000.00 \$	13/06/2011	Daniel Arbour & Ass.	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
15 440.00 \$	07/06/2011	Le Planificateur	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
19 000.00 \$	04/11/2011	M2M	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
20 550.00 \$	21/11/2011	Hyperzic	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
21 570.00 \$	25/01/2012	Moureaux Hauspy Ass. Designers	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
23 000.00 \$	21/07/2011	Hélios	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
23 500.00 \$	13/06/2011	Morin Relations Publiques	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
24 375.00 \$	13/05/2011	Développement Axial Inc	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
24 450.00 \$	13/02/2012	MPhase	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
24 480.00 \$	25/01/2012	Provencher Roy & Ass.	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
24 875.00 \$	04/10/2011	Raymond Chabot Grant Thornton	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
29 031.00 \$	01/04/2011	MediSolutions	Fournisseur unique en vertu d'une licence
32 500.00 \$	10/02/2012	Hyperzic	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
36 000.00 \$	07/07/2011	Morin Relations Publiques	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$
41 940.00 \$	01/06/2011	IFCS Informatique	Services techniques sous le seuil de 100 000\$
45 548.00 \$	20/07/2011	Ungerboeck Systems International	Fournisseur unique en vertu d'une licence
88 497.00 \$	25/10/2011	Thanh Nguyen	Services professionnels sous le seuil de 100 000\$

Question 25

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d’offres en 2011-2012 par la Société du Centre des congrès de Québec, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d’octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d’octroi.

Réponse :

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût	Mode d’attribution	Date d’attribution
Takt-Etik	Services conseils pour le suivi et l'amélioration du processus de gestion des matières résiduelles	11 050,00 \$	Gré à Gré	2011-11-15
Takt-Etik	Refonte du rapport d'événement écoresponsable	846,57 \$	Gré à Gré	2011-02-09
Green Building Certification Institute	Demande de révision pour la certification LEED	971,30 \$	Gré à Gré	2011-05-13
BPR-Bâtiment inc	Services professionnels en ingénierie pour inspection et recommandations quant à la réparation d'une dalle de béton	9 777,63 \$	Gré à Gré	2011-09-21
BPR-Bâtiment inc	Services professionnels en ingénierie pour faire le calcul des charges sur la promenade Desjardins	604,25 \$	Gré à Gré	2011-05-16
Génivar inc	Services professionnels pour vérification des éléments structuraux des espaces acquis dans la galerie marchande de Place Québec	6 000,00 \$	Gré à Gré	2011-05-12
Génivar inc	Services professionnels pour faire l'inspection des joints d'expansion du débarcadère Jean-Jacques-Bertrand et préparer un estimé budgétaire.	5 000,00 \$	Gré à Gré	2011-10-07
RCI Groupe-Conseil	Services professionnels pour la préparation de plans et devis pour la réparation d'un escalier, du joint d'expansion de la promenade Desjardins et d'un coin de bac de plantation.	6 300,00 \$	Gré à Gré	2011-05-26
Grondin Nadeau inc	Service de nacelle pour permettre à Patenaude Trempe de faire l'expertise des problèmes du mur de maçonnerie extérieur	1 475,00 \$	Gré à Gré	2011-10-14

Question 25

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d’offres en 2011-2012 par la Société du Centre des congrès de Québec, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d’octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d’octroi.

Réponse :

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût	Mode d'attribution	Date d'attribution
LMV Technisol	Services professionnels pour faire une expertise technique des problèmes d'une dalle de béton	6 705,00 \$	Gré à Gré Gré à Gré	2011-02-23 2011-09-26
LMV Technisol	Services professionnels pour faire l'analyse du béton du projet de réfection des marches de secours sur Jean-Jacques-Bertrand	323,80 \$	Gré à Gré	2011-08-30
Octave Acoustique inc	Services professionnels pour faire une étude acoustique entre deux salles, évaluation des correctifs et recommandations	16 500,00 \$	Gré à Gré	2011-02-24
Boudreau Fortier Architectes	Services professionnels pour le remplacement de portes de bois	540,00 \$	Gré à Gré	2011-06-09
Patenaude Trempe inc	Services professionnels pour faire le relevé précis de microfissures du mur de maçonnerie extérieure	5 500,00 \$	Gré à Gré	2011-07-12
Association Internationale des palais de congrès	Demande de participation à l'audit du programme de certification "AIPC Quality Standard"	1 969,11 \$	Gré à Gré	2011-06-25
Akova inc	Services professionnels pour accompagner la Société dans l'évaluation de la performance	2 340,00 \$	Gré à Gré	2011-03-07
CGCOM web	Services professionnels pour développer, configurer et installer un blogue interne	4 500,00 \$	Gré à Gré	2011-07-18
Question Pro.com	Outil en ligne pour la création et l'analyse des sondages de satisfaction à la clientèle	1 014,38 \$	Gré à Gré	2012-01-17
Heenan Blaikie Aubut	Services professionnels pour obtenir une opinion juridique en rapport avec le mur extérieur de maçonnerie	6 198,90 \$	Gré à Gré	2011-07-26

Question 25

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d’offres en 2011-2012 par la Société du Centre des congrès de Québec, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d’octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d’octroi.

Réponse :

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût	Mode d’attribution	Date d’attribution
Larochelle & Associés Notaires	Services professionnels pour le projet d'acquisition de la galerie marchande de Place Québec	20 000,00 \$	Gré à Gré	2011-10-31
5 Degrees Telecom	Services professionnels de consultant afin d'étudier la possibilité d'intégrer les nouvelles technologies pour le projet d'agrandissement dans Place Québec	7 305,29 \$	Gré à Gré	2011-09-14
AVW Telav	Services professionnels de consultant en intégration de systèmes audiovisuels	24 312,50 \$	Gré à Gré	2011-11-11
Zebeline	Services-conseils pour programmation du projet de diffusion des performances environnementales en temps réel	3 600,00 \$	Gré à Gré	2011-04-07
Adecco Services en ressources humaines	Services professionnels en recrutement	5 128,76 \$	Gré à Gré	2011-04-14
Adecco Services en ressources humaines	Services professionnels en ressources humaines	5 011,50 \$	Gré à Gré	2011-03-18
Valiquette ressources humaines	Services professionnels pour les travaux de maintien de l'équité salariale	12 870,00 \$	Gré à Gré	2011-05-01
Espace Management	Services professionnels pour coaching de gestionnaires	360,78 \$	Gré à Gré	2011-03-22
Randstad	Services professionnels en recrutement	12 368,25 \$	Gré à Gré	2011-08-30
IDE	Services professionnels pour analyser le service de production technique	5 440,00 \$	Gré à Gré	2011-05-16
Langlois Kronstrom Desjardins	Services professionnels pour consultation en ressources humaines	2 250,00 \$	Gré à Gré	2011-12-14

Question 25

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2011-2012 par la Société du Centre des congrès de Québec, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.

Réponse :

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût	Mode d'attribution	Date d'attribution
Smith Travel Research	Services professionnels pour l'étude de référence dans le domaine du tourisme et du tourisme de congrès	4 651,58 \$	Gré à Gré	2011-04-18
Institut de la statistique du Québec	Simulations des retombées économiques par le Centre	2 227,85 \$	Gré à Gré	2011-07-28
Club des dirigeants d'entreprises Franco-Québécois	Travail de recherche pour créer une liste d'envoi pour un événement à l'étranger	2 033,10 \$	Gré à Gré	2011-11-30
Centre des services partagés du Québec	Services conseils dans le cadre de l'appel d'offre public en électromécanique	6 100,00 \$	Gré à Gré	2011-03-06
AXXIO	Services professionnels pour accompagner le comité de direction dans la mise à jour des ses plans d'action en lien avec le plan stratégique	2 909,62 \$	Gré à Gré	2011-04-28
Raymond Chabot Grant Thornton	Services professionnels en gestion des risques et assurances de dommages	825,00 \$	Gré à Gré	2011-12-22
Anglocom inc	Divers services de traduction durant l'année	6 479,57 \$		

Question 26

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d’offres en 2011-2012 par la Régie des installations olympiques, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d’octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d’octroi.

Réponse :

NOM FOURNISSEUR	MANDAT	MODE D'OCTROI	MONTANT
<b>CONTRATS D'APPROVISIONNEMENT</b>			
Electro Performance G.L. inc.	Location, livraison et installation de lampes de scène pour les événements	Gré à gré	19 635,00
<b>CONTRATS DE NATURE TECHNIQUE</b>			
Ascenseurs Laval inc.	Entretien et réparation du Funiculaire extérieur de la Tour du Parc olympique	Droit de propriété, droit exclusif	1 665 000,00
Kenniff et Racine	Service de recrutement du poste de Président-directeur général, RIO	Gré à gré	45 000,00
Simplex Grinnell Div. de Tyco	Ajouts et inspections sur le système d'alarme incendie incluant réparations	Droit de propriété, droit exclusif	315 000,00
Société de contrôle Johnson Itée	Entretien des 4 refroidisseurs York de la Centrale thermique	Gré à gré	80 000,00
Vidéotron Itée	Service de cablodistribution	Gré à gré	6 500,00
<b>CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS</b>			
6512119 Canada inc.	Concept préliminaire global (expérience visiteurs), trajets, geste (TOUR)	Gré à gré	15 000,00
Acertys	Élaboration et animation des processus consultatifs (avenir du Parc olympique)	Gré à gré	45 000,00
Cabinet Braun-Braën inc.	Concept architectural et de design d'intérieur préliminaire	Gré à gré	15 000,00
EFF Communication marketing inc.	Placement publicitaire dans le Guide touristique officiel de Mtl 2011-2012	Gré à gré	19 990,00
Festivals & événements Québec	Achat d'espaces de présentoirs dans le réseau de la SATQ-FEQ	Gré à gré	2 512,50
Groupe CTT	Services d'étude des dégradations de la toile du Stade olympique	Gré à gré	20 000,00
Groupe Trimax	Honoraires pour recrutement d'un ferblantier	Gré à gré	4 987,00
Guberna Services Conseils	Mandat d'accompagnement dans démarche d'évaluation du conseil d'administration	Gré à gré	14 700,00
La Nouvelle Édition	Achat de publicité dans le journal La Nouvelle Édition/Journal gens d'affaires	Gré à gré	2 850,00
Lefebvre, Sylvain	Réaliser une étude sur la mise en valeur du PO (état des lieux, créneaux, etc.)	Gré à gré	28 500,00
Lise Bissonnette	Honoraires professionnels à titre de consultante sur les orientations de la RIO	Gré à gré	48 000,00
OCTGM	Espace publicitaire dans le Guide de Vacances au Québec, édition été automne	Gré à gré	11 420,00
Presti Presse	Espace publicitaire dans le Guide Prestige Montréal 2011	Gré à gré	12 600,00
Qui Fait Quoi inc.	Placement publicitaire dans le guide Qui fait quoi annuel	Gré à gré	3 375,00

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2012-2013

Question 26

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2011-2012 par la Régie des installations olympiques, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.

Réponse :

NOM FOURNISSEUR	MANDAT	MODE D'OCTROI	MONTANT
Raymond Chabot Grant Thornton	Plan stratégique et élaboration d'un plan d'affaires (valorisation du PO)	Gré à gré	85 000,00
Réalisations inc. Montréal	Conception pour le projet de renouvellement de l'expérience de la Tour	Gré à gré	15 000,00
Secor Conseil inc.	Étude de retombées du système économique du Parc olympique	Gré à gré	41 120,00
Services Conseils RDI inc.	Services professionnels pour un plan de relève informatique	Gré à gré	15 000,00
Société des attractions touristiques QC	Achat d'espace dans le site Web Québecvacances.com	Gré à gré	1 010,00
TNS Canadian Facts	Sondage indice de notoriété et sentiment des étrangers envers le Parc olympique	Gré à gré	28 000,00



---

Question **27**

Pour chaque année, depuis 2004-2005, le nombre total d'accommodements qui ont été accordés ou refusés pour les employés du ministère ou des organismes dépendant du ministère et la ventilation par type d'accommodement (handicap, grossesse, motifs religieux, etc.)

---

Réponse :

**Société du Palais des congrès de Montréal**

6 accommodements :

- 1 pour motifs religieux.
- 5 pour handicap.

Question 28

Investissements, depuis 2004-2005 pour l'entretien et la rénovation de chaque installation du Parc Olympique de Montréal. Prévisions pour 2012-2013.

Réponse :

	Stade	Centre Sportif (note 1)	Tour
2010-2011			
Entretien	6 942 533 \$	2 299 126 \$	347 375 \$
Rénovation	1 891 376 \$	1 715 134 \$	41 643 \$

Note

1. Les données du centre sportif incluent les aires extérieures.

Q<sub>uestion</sub> 29

Ventilation des investissements du Fonds pour le soutien à la croissance des PME touristiques pour l'année 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

---

Réponse :

**Investissements du Fonds en 2011-2012**

Aucun investissement n'a été réalisé en 2011-2012 puisque le Fonds n'était pas en opération.

Question 30

Ventilation des coupures budgétaires dans le programme 1, promotion et développement du tourisme, élément 4, Régie des installations olympiques, pour l'année 2012-2013 par rapport à l'année financière qui précède.

Réponse :

Économies budgétaires :	442 184 \$
Réduction de la subvention de fonctionnement selon la politique des mesures de réduction de dépenses :	151 500 \$
Renversement d'une subvention versée en 2010-2011, relativement aux projets non capitalisables au plan d'immobilisations 2010-2014 :	2 250 000 \$
Renversement d'une partie de la subvention versée en 2010-2011, pour le remboursement de la dette à long terme :	504 000 \$